



WETTERSTATION MIT UHR WSU 7023

Station météo avec horloge
Estación meteorológica con reloj
Weather Station with clock
Stacja pogodowa z zegarem

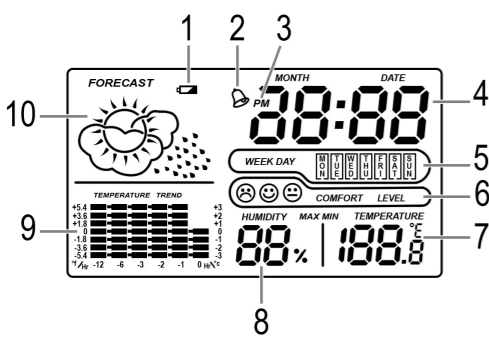


Bedienungsanleitung / Garantie

Mode d'emploi • Manual de instrucciones
Instruction Manual • Instrukcja obsługi / Gwarancja

Display

L'écran • Pantalla • Display • Wyświetlacz



DEUTSCH

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

- Das Gerät nicht an extrem heißen, kalten, staubigen oder feuchten Orten verwenden.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Batterien stets richtig herum einlegen.
- Setzen Sie das Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Niemals das Gehäuse des Gerätes öffnen.
- Benutzen Sie das Gerät längere Zeit nicht, entnehmen Sie die Batterien.

Kinder und gebrechliche Personen

- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor etc.) erreichbar liegen.

WARNUNG:
Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Display

- 1 Anzeige für „Batterie leer“
- 2 Weckzeit aktiv, Schlummer-Funktion
- 3 Anzeige für „Nachmittag“ (PM) bei der 12 Stunden-Anzeige
- 4 Anzeige der Uhrzeit, des Datums (MONTH = Monat, DATE = Tag), der Weckzeit
- 5 Wochentag (MON = Montag, TUE = Dienstag, WED = Mittwoch), THU = Donnerstag, FRI = Freitag, SAT = Samstag, SUN = Sonntag)
- 6 Komfortniveau (COMFORT LEVEL)
- 7 Anzeige der Temperatur (TEMPERATURE), der Temperatureinheit (°C oder °F)
- 8 Luftfeuchtigkeit (HUMIDITY)
- 9 Raumklimaauswertung (Trend der letzten 12 Stunden)
- 10 Wettervorhersage (FORECAST)

Inbetriebnahme des Gerätes

Eventuell sind empfindliche Flächen mit Folie geschützt. Entfernen Sie diese Folien.

Batterien einlegen

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite.
2. Legen Sie 2 Batterien 1,5V, Type R03/AAA ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (siehe Batteriefachboden).
3. Schließen Sie das Batteriefach.

HINWEIS:

Ein Batteriesymbol im Display weist darauf hin, dass die Batterien getauscht werden sollten.

ACHTUNG:

- Batterien können auslaufen und Batteriesäure verlieren. Wird das Gerät längere Zeit nicht genutzt, entnehmen Sie die Batterien.
- Ungleiche Batterietypen und neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen oder beim Händler ab.

WARNUNG:

Setzen Sie Batterien keiner hohen Wärme, wie z. B. Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem aus. Es besteht Explosionsgefahr!

Bedienung

Über einen internen Sensor ermittelt das Gerät nicht nur die Raumtemperatur und die Luftfeuchtigkeit, sondern zeigt auch eine Raumklimaauswertung an. Die Messung gibt jedoch nicht die tatsächlichen Wetterverhältnisse wieder. Um einen ungefähren Wettertrend zu erhalten, stellen Sie das Gerät in die Nähe eines geöffneten Fensters auf.

MODE Taste

Die normale Uhrzeitanzeige ist die Standardanzeige. Das Gerät wechselt nach ca. 7 Sekunden automatisch zu dieser Anzeige zurück. Drücken Sie die MODE Taste wiederholt, um zwischen den folgenden Anzeigen zu wechseln:

Datum ↔ Weckzeit ↔ normale Uhrzeitanzeige

Einstellungen vornehmen

- Mit den UP / DOWN Tasten nehmen Sie die Einstellungen vor.
- Mit der MODE Taste bestätigen Sie Ihre Einstellungen.

Uhrzeit einstellen

1. Während die Uhrzeit angezeigt wird, halten Sie die MODE Taste 3 Sekunden gedrückt. Die Stunden beginnen zu blinken.
2. Stellen Sie nun nacheinander die Stunden und die Minuten ein.

12 oder 24 Stundenanzeige auswählen

Während die Uhrzeit angezeigt wird, halten Sie die UP Taste 3 Sekunden gedrückt. Bei der 12 Stunden Anzeige erscheint für „Nachmittags“ die Anzeige PM.

Datum einstellen

1. Drücken Sie die MODE Taste, um zur Datumsanzeige zu wechseln.
2. Während das Datum angezeigt wird, halten Sie die MODE Taste 3 Sekunden gedrückt. Das Jahr beginnt zu blinken.
3. Stellen Sie nun nacheinander das Jahr, den Monat und den Tag ein.

HINWEIS:

Der richtige Werktag wird automatisch ausgewählt.

Weckzeit einstellen

1. Wählen Sie die Weckzeit mit der MODE Taste aus.
2. Während die Weckzeit angezeigt wird, halten Sie die MODE Taste 3 Sekunden gedrückt. Die Stunden beginnen zu blinken.
3. Stellen Sie nun nacheinander die Stunden und die Minuten ein.

Weckzeit ein- / ausschalten

Während die Uhrzeit angezeigt wird, drücken Sie die UP Taste, um die Weckzeit ein- bzw. auszuschalten. Bei eingeschalteter Weckzeit erscheint das Symbol neben der normalen Uhrzeitanzeige.

HINWEIS:

Sobald die eingestellte Weckzeit erreicht ist, blinkt das Symbol im Display. Der Intervall des Signaltons steigert sich von langsam zu schnell.

- **Weckzeit bis zum nächsten Tag deaktivieren:**
Drücken Sie die UP Taste, oder verwenden Sie die Schlummerfunktion.
- **Schlummerfunktion (SNOOZE):**
Drücken Sie die SNZ Taste, um den Signalton für ca. 8 Minuten abzuschalten. Das Symbol blinkt.

Temperaturanzeige zwischen °C und °F umschalten

Drücken Sie wiederholt die DOWN Taste, um °C oder °F auszuwählen.

MAX / MIN Taste

Drücken Sie die Taste wiederholt, um sich die maximale, minimalen oder aktuellen Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen zu lassen.

RESET Taste

Etwasige Fehlfunktionen während des Betriebs können durch Drücken der Reset Taste behoben werden. Drücken Sie mit Hilfe eines Drahtes o. ä. die Taste, um die Elektronik wieder zurückzustellen.

Displaybeleuchtung

Drücken Sie die SNZ Taste, um die Displaybeleuchtung für kurze Zeit einzuschalten.

Reinigung

ACHTUNG:

Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser!

- Äußere Flecken können Sie mit einem leicht feuchten Tuch, ohne Zusatzmittel, abwischen.
- Wischen Sie mit einem trockenen, weichen Tuch nach.

Technische Daten

Modell:WSU 7023
 Temperaturmessbereich: 0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F)
 Luftfeuchtigkeitsmessbereich: 20 % – 90 %
 Batteriebetrieb: 2 x 1,5V, AAA/R03
 Nettogewicht: ca. 0,15 kg

Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktentwicklungen vorbehalten.

Hinweis zur Richtlinienkonformität

Hiermit erklärt der Hersteller, dass sich das Gerät WSU 7023 in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien befindet:

- EU-Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014 / 30 / EU
- RoHS-Richtlinie 2011 / 65 / EU

Garantie

Garantiebedingungen

- Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon). Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg.
- Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Gerätes. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht behührt.

Garantieabwicklung

Im Service- / Garantiefall wenden Sie sich bitte an unseren Dienstleister

SLI (Service Logistik International)

Internet-Serviceportal:

www.sli24.de

Sie können sich dort direkt anmelden und erhalten alle Informationen zur weiteren Vorgehensweise Ihrer Reklamation.

Über einen persönlichen Zugangscode, der Ihnen direkt nach Ihrer Anmeldung per E-Mail übermittelt wird, können Sie den Bearbeitungsablauf Ihrer Reklamation auf unserem Serviceportal online verfolgen.

Entsorgung

Umweltschutz

Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen.

FRANÇAIS

Conseils généraux de sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur. Si vous remettez l'appareil à des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.

- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, poussiéreux, froids ou chauds.
- Cet appareil est conçu uniquement pour l'utilisation privée et dans la limite de ce pour quoi il a été conçu. Cet appareil n'est pas destiné à l'utilisation commerciale.
- Installez toujours les piles dans le bon sens.
- N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures ou aux gouttes d'eau.

- Ne jamais ouvrir le coffrage de l'appareil.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, veuillez-en retirer les piles.

Enfants et personnes fragiles

- Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.

AVERTISSEMENT:

Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec le film. Il y a **risque d'étouffement** !

- Le présent appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux facultés mentales, sensorielles ou physiques limitées ou n'ayant pas l'expérience et / ou les connaissances requises, à moins d'être sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu par elle des instructions sur le maniement de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'écran

- 1 Affichage « Batterie vide »
- 2 Heure d'alarme active, fonction de report
- 3 Affichage de « l'heure d'après-midi » (PM) en mode d'affichage 12 heures
- 4 Affichage de l'heure et de la date actuelle (MONTH = mois, DATE = jour), de l'heure d'alarme
- 5 Jour de la semaine (MON = lundi, TUE = mardi, WED = mercredi, THU = jeudi, FRI = vendredi, SAT = samedi, SUN = dimanche)
- 6 Niveau de confort (COMFORT LEVEL)
- 7 Affichage de la température (TEMPERATURE), de l'unité de température (°C ou °F)
- 8 Humidité de l'air (HUMIDITY)
- 9 Évaluation de la température intérieure (tendance sur les 12 dernières heures)
- 10 Prévisions météo (FORECAST)

Avant la première utilisation

Les surfaces sensibles peuvent être protégées par un film protecteur. Retirez ce film.

Pose des piles (non comprises à la livraison)

1. Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière.
2. Installez 2 piles de 1,5V de type R03/AAA. Veillez à respecter la polarité (voir fond du compartiment).
3. Fermez le compartiment à piles.

NOTE :

Le symbole d'une pile sur l'écran indique que les piles doivent être changées.

ATTENTION :

- L'acide des piles peut fuir. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez les piles.
- Différents types de batterie ou batteries neuves et utilisées ne doivent pas être utilisés ensemble.
- Ne jetez pas vos piles dans les ordures ménagères. Nous vous prions de les ramener à un centre de recyclage approprié ou chez le fabricant.

AVERTISSEMENT :

N'exposez pas les piles à une source intense de chaleur telle que p.ex. le soleil, le feu ou toute autre source similaire. Il y a un **risque d'explosion** !

Fonctionnement

À l'aide d'un capteur intégré, l'appareil peut calculer non seulement la température et l'humidité de l'air dans la pièce, mais affiche également une évaluation de la température intérieure. Souvenez-vous cependant que la mesure n'est pas une mesure exacte des conditions météorologiques extérieures. Pour obtenir une mesure approximative des conditions météo extérieures, positionnez l'appareil proche d'une fenêtre ouverte.

Bouton MODE

L'affichage de l'heure est le mode d'affichage par défaut. L'appareil revient à l'affichage de l'heure après un délai d'environ 7 secondes. Appuyez sur le bouton MODE de manière répétée pour basculer entre les affichages suivants :

Date ↔ Heure d'alarme ↔ affichage normal de l'heure

Définir les préférences

- Définissez vos préférences avec les boutons UP / DOWN.
- Confirmez vos préférences avec le bouton MODE.

Régler l'heure

1. En mode d'affichage de l'heure, appuyez sur le bouton MODE et maintenez-le appuyé pendant 3 secondes. Les heures commencent à clignoter.
2. Réglez maintenant les heures et les minutes les unes après les autres.

Sélectionner l'affichage 12 ou 24 heures

En mode d'affichage de l'heure, appuyez sur le bouton UP et maintenez-le appuyé pendant 3 secondes. En mode d'affichage 12 heures, la mention PM indique les heures pour « l'après-midi ».

Définir la date

1. Appuyez sur le bouton MODE pour basculer sur l'affichage de la date.
2. En mode d'affichage de la date, appuyez sur le bouton MODE et maintenez-le appuyé pendant 3 secondes. L'année commence à clignoter.
3. Réglez maintenant l'année, le mois et la date les uns après les autres.

NOTE :

Le jour de la semaine correct sera automatiquement affiché.

Définir l'alarme

1. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner l'alarme.
2. En mode d'affichage de l'alarme, appuyez sur le bouton MODE et maintenez-le appuyé pendant 3 secondes. Les heures commencent à clignoter.
3. Réglez maintenant les heures et les minutes les unes après les autres.

Activer ou désactiver l'heure d'alarme

En mode d'affichage de l'heure, appuyez sur le bouton UP pour activer ou désactiver l'alarme. Une fois l'alarme activée, le symbole apparaît à côté de l'affichage normal de l'heure.

NOTE :

Une fois l'heure de l'alarme arrivée, le symbole clignote sur l'écran. Le rythme de la sonnerie d'alarme accélère graduellement.

• Désactiver l'alarme jusqu'au jour suivant :

- Appuyez sur le bouton UP, ou utilisez la fonction Rappel.
- **Fonction de rappel (SNOOZE) :**
Appuyez sur le bouton SNZ pour désactiver la sonnerie d'alarme pendant environ 8 minutes. Le symbole clignote.

Basculer l'affichage de la température entre °C et °F

Appuyez sur le bouton DOWN de manière répétée pour sélectionner °C ou °F.

Bouton MAX / MIN

Appuyez sur le bouton de manière répétée pour afficher la température maximum, minimum, ou la température et humidité de l'air actuelle.

Bouton RESET

Tout dysfonctionnement lors de l'utilisation peut être rectifié en appuyant sur le bouton Réinitialisation. Appuyez sur le bouton avec un fil de fer ou d'un objet similaire pour réinitialiser les éléments électroniques.

L'éclairage de l'écran

Appuyez sur le bouton SNZ pour activer brièvement l'éclairage de l'écran.

Nettoyage

ATTENTION :

Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.

- Essuyez les taches extérieures avec un chiffon légèrement humide, sans agent additif.
- Essuyez avec un tissu doux et sec.

Données techniques

Modèle :WSU 7023
 Plage de mesure de la température : 0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F)
 Plage de mesure de l'humidité de l'air : 20 % – 90 %
 Fonctionnement piles : 2 x 1,5V, AAA/R03
 Poids net : environ 0,15 kg

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques ainsi que des modifications de conception dans le cadre du développement continu de nos produits.

Cet appareil a été contrôlé d'après toutes les directives européennes actuelles applicables, comme par exemple concernant la compatibilité électromagnétique et la basse tension. Cet appareil a été fabriqué en respect des réglementations techniques de sécurité les plus récentes.

Élimination

Protection environnementale

Ne jetez pas l'appareil à la fin de sa durée de vie avec les déchets ménagers. Apportez-le au centre de collecte autorisé en vue de son recyclage. Ainsi, vous participez à la protection de l'environnement.

ESPAÑOL

Indicaciones generales de seguridad

Antes de la puesta en servicio de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guarde éste bien incluido la garantía, el recibo de pago y si es posible también el cartón de embalaje con el embalaje interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

- No use la unidad en lugares con extremos de calor, frío, polvo o humedad.
- Esta unidad está destinada exclusivamente a su uso privado y la aplicación específica para la que ha sido diseñada. Esta unidad no ha sido diseñada para fines comerciales.
- Instale siempre las baterías en la dirección correcta.

- No exponga la unidad a goteo ni salpicaduras de agua.
- Jamás se abrirá la carcasa del cuerpo del aparato.
- Si no utiliza el aparato durante un periodo largo, retire las pilas.

Niños y personas débiles

- Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (Bolsas de plástico, cartón, poliestireno etc.) a su alcance.

AVISO:

No deje jugar a los niños con la lámina. ¡Existe peligro de asfixia!

- Este equipo no está destinado al uso por personas (niños incluidos) que tengan capacidades físicas, sensoricas o mentales limitadas o una falta de experiencia y / o conocimientos. Sólo pueden utilizar el equipo si una persona responsable por su seguridad se les vigile o se les instruye sobre el uso.
- Los infantiles deberían ser vigilados, para asegurar que no jueguen con el aparato.

Pantalla

- 1 Indicación para "batería gastada"
- 2 Hora de alarma activa, función de descanso
- 3 Indicación para "tarde" (PM) en la presentación de 12 horas
- 4 Indicación de fecha y hora actuales (MONTH = mes, DATE = día), de hora de alarma
- 5 Día de la semana (MON = Lunes, TUE = Martes, WED = Miércoles, THU = Jueves, FRI = Viernes, SAT = Sábado, SUN = Domingo)
- 6 Nivel de comodidad (COMFORT LEVEL)
- 7 Indicación de temperatura (TEMPERATURE), de unidades de temperatura (°C o °F)
- 8 Humedad del aire (HUMIDITY)
- 9 Evaluación de temperatura interior (tendencia durante las últimas 12 horas)
- 10 Previsión climatológica (FORECAST)

Puesta en marcha del aparato

Las superficies sensibles pueden estar protegidas por una película. Retire esta película.

Introducir baterías (no está incluido en el suministro)

1. Abra la tapa del compartimento de baterías de la parte posterior.
2. Introduzca 2 baterías de 1,5V, tipo R03/AAA. Tenga atención con la polaridad correcta (vea la indicación en el suelo del compartimento de baterías).
3. Cierre la cubierta de la pila.

NOTA:

Un símbolo de pila indica que se deberían cambiar las pilas.

ATENCIÓN:

- Las baterías pueden derramar ácido de batería. Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo prolongado, quite las baterías.
- Tipos de pila desiguales o pilas nuevas y usadas no se pueden utilizar conjuntamente.
- Las baterías no se deben tirar a la basura doméstica. Por favor lleve las baterías usadas a sitios especiales de recogida o a su concesionario.

AVISO:

No exponga las baterías a calor intenso, como la luz del sol, el fuego o similares. ¡Riesgo de explosión!

Uso

Con el uso de un sensor interno, el aparato calcula no solamente la temperatura ambiente y la humedad del aire, sino que también muestra una evaluación de la temperatura interior. Sin embargo, la medición no refleja las condiciones meteorológicas reales. Para recibir una aproximación de las tendencias meteorológicas, coloque el aparato cerca de una ventana abierta.

Botón MODE

La indicación de hora normal es la pantalla de hora estándar. El aparato pasa automáticamente a este indicación aproximadamente cada 7 segundos.

Pulse repetidamente el botón MODE para cambiar entre las indicaciones siguientes:

Fecha ↔ Hora de alarma ↔ indicación de hora normal

Establecer preferencias

- Establezca las preferencias con los botones UP / DOWN.
- Confirme las preferencias usando el botón MODE.

Ajuste de hora

1. Cuando la indicación de hora esté activa, pulse el botón MODE y manténgalo pulsado 3 segundos. Las horas comenzarán a parpadear.
2. Ajuste las horas y los minutos consecutivamente.

Selección de indicación de 12 o 24 horas

Cuando la indicación de hora esté activa, pulse el botón UP y manténgalo pulsado 3 segundos. En la indicación de 12 horas aparece la indicación PM para "tarde".

Establecer fecha

1. Pulse el botón MODE para pasar a la indicación de fecha.
2. Cuando la indicación de fecha esté activa, pulse el botón MODE y manténgalo puls


- Ajuste el año, mes y día consecutivamente.


NOTA:
Se mostrará el día de la semana correcto automáticamente.


Establecer alarma (AL1 / AL2)

- Seleccione la alarma usando el botón MODE.
- Cuando la indicación de alarma esté activa, pulse el botón MODE y manténgalo pulsado 3 segundos. Las horas comenzarán a parpadear.
- Ajuste las horas y los minutos consecutivamente.

Activar/desactivar hora de alarma

Cuando la indicación de hora esté activa, pulse el botón UP para activar y desactivar la alarma. Cuando la alarma esté activada aparecerá el símbolo  al lado de la indicación de hora normal.

NOTA:
En cuanto se alcance la hora de alarma establecida, el símbolo  parpadeará en la pantalla. El intervalo del tono de señal aumentará, de lento a rápido.

- Desactivar la alarma hasta el día siguiente:** Pulse el botón UP o use la función de descanso.
- Función de descanso (SNOOZE):** Pulse el botón SNZ para apagar el tono de señal durante aproximadamente 8 minutos. El símbolo  parpadeará.

Cambiar indicación de temperatura entre °C y °F

Pulse repetidamente el botón DOWN para seleccionar °C o °F.

Botón MAX/MIN

Pulse repetidamente el botón para mostrar la temperatura/humedad del aire máxima, mínima o actual.

Botón RESET

Cualquier funcionamiento incorrecto puede rectificarse pulsando el botón de reinicio. Pulse el botón con un alambre u objeto similar para reiniciar la electrónica.

Luz de la pantalla

Pulse el botón SNZ para activar brevemente la luz de la pantalla.

Limpieza

ATENCIÓN:
¡No sumerja el dispositivo en agua!

- Las manchas exteriores pueden limpiarse con un paño ligeramente húmedo, sin detergente adicional.
- Seque con un paño suave y seco.

Datos técnicos


Modelo:.....WSU 7023
Gama de medición de temperatura:..... 0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F)
Gama de medición de humedad del aire:20% – 90 %
Funcionamiento de pila:.....2 × 1,5 V, AAA/R03
Peso neto:aprox. 0,15 kg

El derecho de realizar modificaciones técnicas y de diseño en el curso del desarrollo continuo del producto está reservado.

Este dispositivo cumple con todas las directrices CE actuales, como la directriz de compatibilidad electromagnética y de bajo voltaje, y está fabricada según las últimas normas de seguridad.

Eliminación

Protección medioambiental

 Al final de su vida útil, no elimine este dispositivo junto con los residuos domésticos comunes. Lévelo a un punto de recogida autorizado para su reciclaje. Con ello, contribuirá a proteger el medio ambiente.

ENGLISH

General Safety Instructions

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- Do not use the unit in extremely hot, cold, dusty, or damp places.
- The unit is designed solely for private use and its intended purpose. This unit is not designed for commercial use.
- Always install batteries in the correct direction.
- This appliance shall not be exposed to dripping or splashing water.
- Never open the housing of the device.
- If you intend not to use the device for a prolonged period, please remove the batteries.

Children and Frail Individuals

- In order to ensure your children’s safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

WARNING:
Do not allow small children to play with the foil. There is a danger of suffocation!

- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and/or

insufficient knowledge and/or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.

- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

Display

- Display for “empty battery”
- Alarm time active, snooze function
- Display for “afternoon” (PM) on the 12-hour display
- Display of current time and date (MONTH = month, DATE = day), of alarm time
- Weekday (MON = Monday, TUE = Tuesday, WED = Wednesday, THU = Thursday, FRI = Friday, SAT = Saturday, SUN = Sunday)
- Comfort level (COMFORT LEVEL)
- Display of temperature (TEMPERATURE), of temperature unit (°C or °F)
- Air humidity (HUMIDITY)
- Evaluation of indoor temperature (trend during the last 12 hours)
- Weather forecast (FORECAST)

Commissioning the Device

Sensitive surfaces may be protected by plastic foil. Remove this foil.

Inserting the Batteries (Batteries not Supplied)

- Open the battery compartment lid on the back.
- Insert 2 1.5 V R03 /AAA type batteries. Match the polarities correctly (see the inside of the battery compartment).
- Close the battery compartment.

NOTE:
A battery symbol in the display indicates that the batteries need to be replaced.

CAUTION:
• Batteries can leak battery acid. If the device is out of use for a long period of time, remove the batteries.
• Different battery types or new and used batteries must not be used together.
• Batteries are not to be disposed of together with domestic wastes. Dispose of the used batteries at the relevant collection bin or at your dealer’s.

WARNING:
The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. Danger of explosion!

Operation

With the use of an internal sensor, the appliance calculates not only the room temperature and air humidity, but also displays an evaluation of the indoor temperature. However, the measurement does not reflect the actual weather conditions. To receive an approximation of weather trends, place the appliance near an open window.

MODE Button

The normal time display is the standard time display. The appliance automatically switches back to this display every approx. 7 seconds.

Press the MODE button repeatedly to alternate between the following displays:

 Date ↔ Alarm time ↔ normal time display

Set Preferences

- Set preferences with the UP / DOWN buttons.
- Confirm preferences using the MODE button.

Adjust Time

- While the time display is active, press the MODE button and hold it down for 3 seconds. The hours will begin to blink.
- Now adjust the hours and the minutes one after the other.

Select 12 or 24 Hour Display

While the time display is active, press the UP button and hold it down for 3 seconds. On the 12-hour display, the PM display appears for “afternoons”.

Set Date


- Press the MODE button to switch to the date display.
- While the date display is active, press the MODE button and hold it down for 3 seconds. The year will begin to blink.
- Now adjust the year, month and day, one after the other.


NOTE:
The correct weekday will be automatically displayed.


Set Alarm

- Select the alarm using the MODE button.
- While the alarm display is active, press the MODE button and hold it down for 3 seconds. The hours will begin to blink.
- Now adjust the hours and the minutes one after the other.

Turn Alarm Time On/Off

While the time display is active, press the UP button to turn the alarm on and off. While the alarm is activated, the  symbol will appear next to the normal time display.

NOTE:
As soon as the adjusted alarm time is reached, the  symbol will blink in the display. The interval of the signal tone will increase from slow to fast.

- Deactivate alarm until the following day:** Press the UP button, or use the snooze function.
- Snooze Function (SNOOZE):** Press the SNZ button to switch off the signal tone for approx. 8 minutes. The  symbol will blink.

Toggle Temperature Display Between °C and °F

Press the DOWN button repeatedly to select °C or °F.

MAX/MIN Button

Press the button repeatedly to display the maximum, minimum, or current temperature / air humidity.

RESET Button

Any malfunction during operation can be resolved by pressing the reset button. Press the button with a wire or similar to reset the electronics.

Display Light

Press the SNZ button to briefly turn on the display light.

Cleaning

CAUTION:
Do not immerse the device in water.

- Any marks on the surface can be wiped off with a slightly damp cloth without any additives.
- Polish with a dry, soft cloth.

Technical Data


Model:.....WSU 7023
Temperature measurement range:..... 0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F)
Air humidity measurement range:.....20% – 90 %
Battery operation:.....2 × 1.5 V, AAA/R03
Net weight:approx. 0.15 kg

The right to make technical and design modifications in the course of continuous product development remains reserved.

This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

Disposal

Environmental Protection

 Do not dispose of the device at the end of its service life with normal household waste. Bring it to the official collection point for recycling. By doing this, you help protect the environment.

JĘZYK POLSKI

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Urządzenia nie należy używać w bardzo gorących, zimnych, zakurzonych ani wilgotnych miejscach.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie do celów prywatnych i zgodnie z przeznaczeniem. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Zawsze instalować baterię w właściwym kierunku.
- Urządzenia nie należy wystawiać na działanie kapiącej ani rozchlapującej się wody.
- Nigdy nie wolno otwierać obudowy urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane, wyjmij baterie.

Dzieci i osoby niepełnosprawne

- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).

OSTRZEŻENIE:
Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!

- To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, motorycznych lub umysłowych lub nie posiadające niezbędnego doświadczenia i/ lub wiedzy. Użytkowanie urządzenia przez takie osoby jest możliwe wyłącznie pod nadzorem opiekuna lub po otrzymaniu wskazówek dotyczących używania urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Wyświetlacz

- Wyświetlanie „pustej baterii”
- Godzina budzenia jest aktywna, funkcja drzemki
- Wyświetlanie „po południu” (PM) przy wyświetlaniu 12-godzinnym

- Wyświetlanie aktualnej godziny i daty (MONTH = miesiąc, DATE = dzień), godziny budzenia
- Dzień tygodnia (MON = poniedziałek, TUE = wtorek, WED = środa, THU = czwartek, FRI = piątek, SAT = sobota, SUN = niedziela)
- Poziom komfortu (COMFORT LEVEL)
- Wyświetlanie temperatury (TEMPERATURE), jednostka temperatury (°C lub °F)
- Wilgotność powietrza (HUMIDITY)
- Ocena temperatury wewnętrznej (tendencja w ciągu ostatnich 12 godzin)
- Prognoza pogody (FORECAST)

Użytkowanie urządzenia

Delikatne powierzchnie mogą być zabezpieczone plastikową folią. Folie należy zdjąć.

Wkładanie baterii (nie objęte dostawą)

- Otwórz pokrywę wnęki na baterie z tyłu urządzenia.
- Proszę umieścić w środku dwie baterie 1,5 V, typ R03/AAA. Proszę pamiętać o prawidłowej polarności (patrz spód kieszeni na baterie).
- Zamknij pojemnik na baterie.

WSKAZÓWKA:
Symbol baterii w wyświetlaczu sygnalizuje, że baterie powinny być wymienione.

UWAGA:
• Z baterii może wyciekać kwas. Dlatego należy wyjąć baterie, jeśli urządzenie ma być nieużywane przez dłuższy okres czasu.
• Nie wolno łączyć baterii różnych typów lub baterii nowych z używanymi.
• Baterii nie należy wrzucać do zwykłych domowych śmieci. Zużyte baterie proszę oddać do punktu zbiórki odpadów specjalnych lub do punktu sprzedaży.

OSTRZEŻENIE:
Baterii nie należy wystawiać na działanie silnych źródeł ciepła, takich jak światło słoneczne, ogień itp. Istnieje ryzyko wybuchu!

Działanie

Przy użyciu czujnika wewnętrznego urządzenie oblicza nie tylko temperaturę pokojową i wilgotność powietrza, ale także wyświetla ocenę temperatury wewnętrznej. Niemniej jednak, pomiar nie odzwierciedla faktycznych warunków pogodowych. Aby uzyskać przybliżenie tendencji pogodowych, umieść urządzenie w pobliżu otwartego okna.

Przycisk MODE

Normalna godzina wyświetlania to standardowy tryb wyświetlania. Wyświetlacz automatycznie przełącza się na pokazywanie godziny po ok. 7 sekundach.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk MODE, aby przełączyć między następującymi informacjami:

 Data ↔ godzina budzenia ↔ normalna godzina

Ustawianie preferencji

- Ustaw preferencje za pomocą przycisków UP / DOWN.
- Potwierdź ustawienia za pomocą przycisku MODE.

Ustawianie godziny

- Gdy wyświetlacz pokazuje godzinę, naciśnij przycisk MODE i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Godziny zaczną migać.
- Ustaw teraz godziny i minuty jedno po drugim.

Format 12/24-godzinny

Gdy wyświetlacz pokazuje godzinę, naciśnij przycisk UP i przytrzymaj go przez 3 sekundy. W opcji 12-godzinnej na wyświetlaczu pojawia się PM „po południu”.

Ustawianie daty


- Naciśnij przycisk MODE, aby przełączyć na wyświetlanie daty.
- Gdy wyświetlacz pokazuje datę, naciśnij przycisk MODE i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Zacznie migać rok.
- Ustaw teraz rok, miesiąc i dzień, jedno po drugim.


WSKAZÓWKA:
Poprawny dzień tygodnia zostanie wyświetlony automatycznie.

Ustawianie budzika (AL1 / AL2)


- Wybierz budzik za pomocą przycisku MODE.
- Gdy wyświetlacz pokazuje budzik, naciśnij przycisk MODE i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Godziny zaczną migać.
- Ustaw teraz godziny i minuty jedno po drugim.

Włączanie / wyłączanie budzika

Gdy wyświetlacz pokazuje godzinę, naciśnij przycisk UP, aby włączyć i wyłączyć budzik. Gdy budzik jest włączony, symbol  pojawi się obok normalnie wyświetlanej godziny.

WSKAZÓWKA:
Natychmiast po osiągnięciu ustawionego czasu budzenia, symbol  zacznie migać na wyświetlaczu. Przerwa pomiędzy sygnałami dźwiękowymi będzie się skracać.

- Wyłączenie budzika do następnego dnia:** Naciśnij przycisk UP lub użyj funkcji drzemki.

- Funkcja drzemki (SNOOZE):** Naciśnij przycisk SNZ, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy na ok. 8 minut. Symbol  będzie migać.

Przełączanie wyświetlenia temperatury między °C a °F

Naciskaj przycisk DOWN, aby wybrać °C lub °F.

Przycisk MAX/MIN

Naciśnij przycisk kilkakrotnie, aby wyświetlić maksymalną, minimalną lub aktualną temperaturę / wilgotność powietrza.

Przycisk RESET

Wszelkie usterki w działaniu urządzenia można usunąć, wciskając przycisk zerowania. Wcisnąć przycisk, posługując się sztywnym drutem lub podobnym przedmiotem.

Włączyć wyświetlacz

Naciśnij na krótko przycisk SNZ, aby włączyć wyświetlacz.

Czyszczenie

UWAGA:
Nie wolno zanużać urządzenia w wodzie.

- Zewnętrzne zabrudzenia mogą Państwo usunąć przy pomocy lekko wilgotnej ściereczki, bez dodatku środków czyszczących.
- Polerować suchą, miękką szmatką.

Dane techniczne

Model:.....WSU 7023
Zakres pomiaru temperatury:..... 0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F)
Zakres pomiaru wilgotności powietrza:.....20% – 90 %
Zasilanie z baterii:2 × 1,5 V, AAA/R03
Masa netto:ok. 0,15 kg

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkowania oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

Ogólne warunki gwarancji

Producent / Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wylądowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczętąka sklepu, data sprzedaży urządzenia).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej.


Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:

CTC Clatronix Sp. z o.o
Ul. Brzeska 1
45-960 Opole

Usuwanie

Ochrona środowiska

 Nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu użytkowania wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Oddać je o punktu zbiorki odpadów do recyklingu.

Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska.

GARANTIEKARTE
warranty card • garantiekkaart • carte de garantie • scheda di garanzia • tarjeta de garantía • cartão de garantia • garantikort • karta gwarancyjna • záruční list • kartica jamstva • carte de garantie • Гаранционная карта • záručný list • garrancijni list • гаранційний формуляр • Гарантийный талон • بطاقة ضمان
WSU 7023
24 Monate Garantie gemäß Garantieerklärung • 24 months warranty according to warranty declaration • 24 maanden garantie volgens garantieverklaring • 24 mois de garantie selon la déclaration de garantie • 24 mesi di garanzia secondo la dichiarazione di garanzia • 24 meses de garantía de acuerdo con la declaración de garantía • 24 meses de garantía, de acuerdo con a declaración de garantía • 24 måneders garanti i henhold til garantibeholdningen • 24 mesiacze gwarancji na podstawie oświadczenia gwarancyjnego • záruka 24 mesiaců podľa prohlásení o záruce • 24 mesečno jamstvo u skladu s jamstvenom deklaracijom • 24 luni garantie conform declaratiei de garantie • 24 meseca garrancija u skladu sa saopštenjem o garanciji • 24 mesiacna záruka podľa vyhlásenia o záruke • 24-mesečna garancija, skladno z garrancijsko izjavo • 24 hónap garancia a garanciafeltételekben leírtak szerint • garrancija na 24 mesiaci відповідно заяві про гарантію • garrancija 24 meseca согласно заповненим гаранційним умовам • 24 months warranty according to warranty declaration • 24 meseden garanti volgens garantieverklaring • 24 mesi di garanzia secondo la dichiarazione di garanzia • 24 meses de garantía de acuerdo con la declaración de garantía • 24 måneders garanti i henhold til garantibeholdningen • 24 mesiacze gwarancji na podstawie oświadczenia gwarancyjnego • záruka 24 mesiaců podľa prohlásení o záruce • 24 mesečno jamstvo u skladu s jamstvenom deklaracijom • 24 luni garantie conform declaratiei de garantie • 24 meseca garrancija u skladu sa saopštenjem o garanciji • 24 mesiacna záruka podľa vyhlásenia o záruke • 24-mesečna garancija, skladno z garrancijsko izjavo • 24 hónap garancia a garanciafeltételekben leírtak szerint • garrancija na 24 mesiaci відповідно заяві про гарантію • garrancija 24 meseca согласно заповненим гаранційним умовам • 24 months warranty according to warranty declaration • 24 maanden garantie volgens garantieverklaring • 24 mois de garantie selon la déclaration de garantie • 24 mesi di garanzia secondo la dichiarazione di garanzia • 24 meses de garantía de acuerdo con la declaración de garantía • 24 måneders garanti i henhold til garantibeholdningen • 24 mesiacze gwarancji na podstawie oświadczenia gwarancyjnego • záruka 24 mesiaců podľa prohlásení o záruce • 24 mesečno jamstvo u skladu s jamstvenom deklaracijom • 24 luni garantie conform declaratiei de garantie • 24 meseca garrancija u skladu sa saopštenjem o garanciji • 24 mesiacna záruka podľa vyhlásenia o záruke • 24-mesečna garancija, skladno z garrancijsko izjavo • 24 hónap garancia a garanciafeltételekben leírtak szerint • garrancija na 24 mesiaci відповідно заяві про гарантію • garrancija 24 meseca согласно заповненим гаранційним умовам
CTC CLATRONIC [®] INTERNATIONAL GMBH www.ctcgermany.de